

Sinhala ( )

INDITHIED ACT

Slovenian (slovenščina)

## Uvodni obredi

Znak križa

V imenu Očeta in Sina in Svetega Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našega Gospoda Jezusa Kristusa, In božja ljubezen, in občestvo Svetega Duha Bodite z vami.

In s svojim duhom.

Kaznivo dejanje

Bratje (bratje in sestre), priznajmo svoje grehe, In zato se pripravimo na praznovanje svetih skrivnosti.

Priznam vsemogočnemu Bogu In tebi, moji bratje in sestram, da sem zelo grešil, V mojih mislih in po mojih besedah v tem, kar sem storil in v tem, kar nisem uspel, Skozi mojo krivdo, Skozi mojo krivdo, Skozi mojo najbolj hudo krivdo; Zato vprašam

blagoslovljeno Marijo vedno-deviško, vsi angeli in svetniki, In ti, moji bratje in sestre, Moliti zame Gospodu našemu Bogu.

Naj se vsemogočni Bog usmili, Oprostite nam grehe, in nas pripelje do večnega življenja.

Amen

Kyrie

Gospod, usmili se.

Gospod, usmili se.

## Sinhala (සිංහල)

## Slovenian (slovenščina)

**Kristus, usmili se.**

Kristus, usmili se.

**Gospod, usmili se.**

Gospod, usmili se.

Gloria

Slava Bogu na višavah, in na  
zemlji mir ljudem dobre volje.  
Hvalimo te, blagoslovljamo te,  
obožujemo te, slavimo te,  
zahvaljujemo se ti za tvojo veliko  
slavo, Gospod Bog, nebeški kralj,  
O Bog, vsemogočni Oče. Gospod  
Jezus Kristus, edinorojeni Sin,  
Gospod Bog, Jagnje Božje, Sin  
Očetov, ti jemlješ grehe sveta,  
usmili se nas; ti jemlješ grehe  
sveta, sprejmi našo molitev; sediš  
na Očetovi desnici, usmili se nas.  
Kajti samo ti si Sveti, le ti si  
Gospod, samo ti si Najvišji, Jezus  
Kristus, s Svetim Duhom, v slavo  
Boga Očeta. Amen.

Zbiranje

**Molimo.**

Amen.

**Bogoslužje besede**

Prvo branje

Gospodova beseda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo branje

Gospodova beseda.

Sinhala ( )

Slovenian (slovenščina)

Hvala Bogu.

Evangelij

Gospod s teboj.

In s svojim duhom.

Berilo iz svetega evangelija po N.

Slava tebi, o Gospod

Gospodov evangelij.

Slava tebi, Gospod Jezus Kristus.

Poklic vere

Verjamem v enega Boga,  
vsemogočni Oče, stvarnik neba in  
zemlje, vsega vidnega in  
nevidnega. Verujem v enega  
Gospoda Jezusa Kristusa,  
edinorojeni Božji sin, rojen od  
Očeta pred vsemi veki. Bog od  
Boga, Svetloba od Luči, pravi Bog  
od pravega Boga, rojen,  
neustvarjen, enoten z Očetom; po  
njem je vse nastalo. Za nas ljudi  
in za naše odrešenje je prišel iz  
nebes, in po Svetem Duhu se je  
učlovečila Devica Marija, in postal  
človek. Zaradi nas je bil križan  
pod Poncijem Pilatom, umrl je in  
bil pokopan, in tretji dan spet  
vstal v skladu s Svetim pismom.  
Vnesel se je v nebesa in sedi na  
Očetovi desnici. Spet bo prišel v  
slavi soditi žive in mrtve in  
njegovemu kraljestvu ne bo  
konca. Verujem v Svetega Duha,  
Gospoda, ki daje življenje, ki  
izhaja od Očeta in Sina, ki je z  
Očetom in Sinom češčen in  
slavljen, ki je govoril po prerokih.

Sinhala (සිංහල)

,  
.  
.

.

.

,  
.

,  
(  
)

,  
.

.

,  
.

.

.

.

,  
.

,  
.

.

.

Slovenian (slovenščina)

Verujem v eno, sveto, katoliško in apostolsko Cerkev. Priznavam en krst za odpuščanje grehov in veselim se vstajenja mrtvih in življenje prihodnjega sveta. Amen.

Homilija

Univerzalna molitev

**Molimo h Gospodu.**

Gospod, usliži našo molitev.

**Bogoslužje evharistije**

Ponudba

Blagoslovljen bodi Bog na veke.

**Molite, bratje (bratje in sestre), da je moja in tvoja žrtev lahko sprejemljiv za Boga, vsemogočnega Očeta.**

Naj Gospod sprejme žrtev iz vaših rok za hvalo in slavo svojega imena, za naše dobro in dobro vse njegove svete Cerkve.

Amen.

Evharistična molitev

**Gospod s teboj.**

In s svojim duhom.

**Dvignite svoja srca.**

Povzdiguje jih h Gospodu.

**Zahvaljujmo se Gospodu, našemu Bogu.**

Prav je in pravično.

Sveti, sveti, sveti Gospod Bog nad vojskami. Nebo in zemlja sta polna tvoje slave. Hozana v

## Sinhala (සිංහල)

## Slovenian (slovenščina)

višavah. Blagor mu, ki prihaja v  
imenu Gospodovem. Hozana v  
višavah.

### **Skrivnost vere.**

Razglašamo tvojo smrt, o Gospod,  
in izpoveduje tvoje vstajenje  
dokler spet ne prideš. ali: Ko jemo  
ta kruh in pijemo ta kelih,  
oznanjamo tvojo smrt, o Gospod,  
dokler spet ne prideš. ali: Reši  
nas, Odrešenik sveta, kajti po  
tvojem križu in vstajenju  
osvobodil si nas.

Amen.

### **Obred obhajila**

**Po Odrešenikovem ukazu in  
oblikovani z božanskim naukom, si  
upamo reči:**

Oče naš, ki si v nebesih,  
posvečeno bodi tvoje ime; pridi  
tvoje kraljestvo, zgodi se tvoja  
volja na zemlji kakor v nebesih.  
Daj nam danes naš vsakdanji  
kruh, in odpusti nam naše grehe,  
kakor tudi mi odpuščamo tistim, ki  
gredo proti nam; in ne vpelji nas v  
skušnjava, ampak reši nas  
hudega.

**Reši nas, Gospod, prosimo,  
vsakega hudega, milostljivo podeli  
mir v naših dneh, da s pomočjo  
tvoje milosti, lahko smo vedno  
prosti greha in varen pred vsemi  
stiskami, ko čakamo na blaženo  
upanje in prihod našega  
Odrešenika, Jezusa Kristusa.**

Sinhala (සිංහල)

Slovenian (slovenščina)

Za kraljestvo, moč in slava sta tvoji zdaj in za vedno.

Gospod Jezus Kristus, ki je rekel svojim apostolom: Mir ti zapuščam, svoj mir ti dajem, ne glej na naše grehe, ampak v veri tvoje Cerkve, in ji milostno podeli mir in edinost v skladu z vašo voljo. Ki živiš in kraljuješ vekomaj.

Amen.

Mir Gospodov naj bo vedno z vami.

In s svojim duhom.

Podarimo drug drugemu znamenje miru.

Jagnje božje, ti odjemlješ grehe sveta, usmili se nas. Jagnje božje, ti odjemlješ grehe sveta, usmili se nas. Jagnje božje, ti odjemlješ grehe sveta, daj nam mir.

Glej Jagnje božje, glej ga, ki odjemlje grehe sveta. Blagor tistim, ki so poklicani na Jagnjetovo večerjo.

Gospod, nisem vreden da vstopiš pod mojo streho, ampak reci samo besedo in moja duša bo ozdravljena.

Telo (Kri) Kristusovo.

Amen.

Molimo.

Amen.

Zaključni obredi

Blagoslov

Sinhala (සිංහල)

ආරාධනාව .  
සිංහලයා .  
, , .  
.  
.  
,  
:  
.  
:  
.  
:  
.  
.  
.

Slovenian (slovenščina)

Gospod s teboj.  
In s svojim duhom.  
Naj te blagoslovi vsemogočni Bog,  
Očeta in Sina in Svetega Duha.

Amen.

Odpuščanje

Pojdite naprej, maša je končana.  
Ali: Pojdi in oznanjaj Gospodov  
evangelij. Ali: Pojdi v miru in slavi  
Gospoda s svojim življenjem. Ali:  
Pojdi v miru.  
Hvala Bogu.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithm LLC